

Concerne **1'000'000/**
Contatto Cassa Pensione
Data 06.01.2015

5000/756.1234.5678.90

CONFIDENZIALE
Signor Mario Rossi
c/o Carne SA
Strada 15
6000 Esempio

Certificato di previdenza Previdenza LPP

Certificato valevole dal 01.01.2015 Impresa 5000, Carne SA Piano: BB **1**

Persona assicurata

Rossi, Mario	Motivo di rilascio: Modifica del salario	
Data di nascita 01.04.1968	Numero AVS 123.45.678.910/756.1234.5678.90	CHF
Inizio dell'assicurazione 01.05.1987	Salario annuo	74'945.00
Raggiungim. dell'età di pens. 01.05.2033	Salario assicurato	50'270.00

Prestazioni per la vecchiaia

	Parte: LPP	Superiore	Totale
Rendita annua di vecchiaia al pensionamento al 01.05.2033	18'034.00	3'276.00	21'310.00
o capitale di vecchiaia	265'211.00	56'133.00	321'344.00

Il valore proiettato della rendita di vecchiaia e del capitale di vecchiaia sono calcolati con un tasso d'interesse del 0%. L'aliquota utilizzata per la conversione in rendita del capitale di vecchiaia disponibile all'età ordinaria di pensionamento ammonta a 6.8% per la parte LPP ed a 5.835% per la parte sup. ai min. legali (differenza tra il totale dell'avere di vecchiaia e la parte LPP).

Prestazioni in caso d'invalidità

Rendita annua d'invalidità	Periodo di attesa conforme al regolamento	18'034.00 *
Rendita annua per figli d'invalido	Periodo di attesa conforme al regolamento	3'607.00 *
Esonero dal pagamento dei contributi	Periodo di attesa conforme al regolamento	

Prestazioni in caso di decesso

Pensione annua per il coniuge superstite	10'820.00 *
Pensione annua per il convivente superstite	10'820.00
Capitale di decesso	in complemento alla rendita per il coniuge superstite o per conviventi 0.00
Capitale di decesso	qualora non venisse a scadenza una rendita per il coniuge superstite o per conviventi 175'058.00
Rendita annua per orfani	3'607.00 *

* In caso d'infortunio vengono computate le prestazioni dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni. In questi casi sono vevoleli le limitazioni previste dal regolamento.

Avere di vecchiaia

		Parte LPP	Totale
Avere di vecchiaia	al 01.01.2015	108'668.10	163'431.55
Avere di vecchiaia	al 31.12.2015	118'925.30	175'057.85

Nel 2015 l'interesse annuo per l'avere di vecchiaia ammonta a 2.5% per la parte LPP e la parte sup. ai min. legali.

Prestazione di libero passaggio

		Parte LPP	Totale
Prestazione di libero passaggio	al 01.01.2015	108'668.10	163'431.55

Contributi

Totale contributi	al 01.01.2015 - 31.12.2015	9'350.40
Contributo personale	al 01.01.2015 - 31.12.2015	4'675.20
Contributo mensile personale	sulla base di 12 mesi	389.60

Capire il certificato di previdenza

Ogni anno riceve dalla sua cassa pensione un certificato di previdenza personale. Quest'ultimo contiene preziose informazioni sulle sue prestazioni assicurate e sui contributi da lei versati sotto forma di deduzioni salariali.

1 La cassa pensione offre diversi **piani / piani di previdenza**. Il piano è determinante per il calcolo dei contributi della cassa pensione e delle prestazioni assicurate. Per ogni piano di previdenza c'è un regolamento che regola i dettagli. Tutti i regolamenti sono disponibili sul nostro sito Web.

2 Il **salario assicurato** corrisponde al suo salario annuo meno la sua deduzione di coordinamento. Tutti i calcoli della cassa pensione si basano sul salario assicurato.

3 Le prestazioni nella vecchiaia mostrano a quanto ammonterà il suo presumibile **capitale di vecchiaia** o la sua **rendita di vecchiaia** al momento del pensionamento. Base per il calcolo di questi contributi sono le attuali condizioni generali (salario, tasso di conversione ecc.). Non sono inclusi i futuri accrediti d'interessi (interesse 0%), nonostante la cassa pensione concede nell'esempio un fruttamento d'interesse del 2.5% per gli averi di vecchiaia.

4 In caso di malattia, ha diritto dopo un periodo d'attesa a una **rendita d'invalidità**. I figli aventi diritto ricevono una **rendita per figli d'invalido**. In caso d'invalidità parziale, le prestazioni sono più basse. L'**esonero dal pagamento dei contributi** significa che lei ed il suo datore di lavoro, in caso di invalidità completa, dopo tre mesi, non dovete pagare più i contributi.

5 In caso di decesso prima del raggiungimento dell'età di pensionamento, il suo coniuge / convivente ha diritto di solito ad una **rendita di coniuge o di convivente**. Si ricordi di annunciare per iscritto alla cassa pensione in vita il suo convivente. Se non esiste alcun partner o quest'ultimo non ha diritto ad alcuna rendita, viene pagato un **capitale di decesso**. I figli aventi diritto ricevono una **rendita di orfano**.

6 L'**avere di vecchiaia** corrisponde all'avere accumulato presso la cassa pensione. Viene indicato l'avere risultante alla data di emissione e l'avere presumibile per la fine dell'anno. L'avere di vecchiaia comprende i contributi di risparmio, le prestazioni di libero passaggio, gli interessi e gli acquisti nella cassa pensione. La **parte LPP** corrisponde alla previdenza obbligatoria secondo la LPP. Quello che viene pagato in più facoltativamente nella cassa pensione vale come contributo sovraobbligatorio.

7 Qualora interrompesse il suo rapporto di lavoro, ha diritto ad una **prestazione di libero passaggio**. Questo importo viene trasferito all'istituzione di previdenza del suo nuovo datore di lavoro.

8 La cassa pensione chiede al suo datore di lavoro l'**intero contributo**. Lei paga una parte sotto forma di una deduzione mensile di salario come **contributo personale**. Il suo datore di lavoro prende a carico almeno il 50% dei contributi.

Siamo volentieri a sua disposizione telefonicamente se avesse ulteriori domande sul certificato di previdenza.